

Evangeliumi hírnök

Szél menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

A NYOMTATOTT BETŰ

MIÓTA Isten megtanította az embert a könyvnyomtatás mesterségére, azóta — sokféle irat jelent meg nyomtatásban. A Teremtő azért leplezte le ezen titkot az emberek előtt, hogy ez által is felfoghatatlan jósága hirdetve legyen. Azonban az ördög ezen fontos eszközt is igyekszik hatástalanná tenni, hogy a jó Isten ne érje el vele a célját. Összekeveri a nyomtatványokat hitvány, erkölcsromboló dolgokkal annyira, hogy az üdvözlő bűnös lélek nem ismeri ki magát benne.

Ami mégis a legmegbízhatóbb mű, az az Istennek csodálatos kijelentése, a BIBLIA. A hívő lélek ekként tekint reá:

Óh, mily gyönyörűséges a te Igéd, felséges Isten! Annak szépségével és illatával nem tud szívem soha betelni. Mennél többször veszem a kezembe, annál inkább kívánja azt az én lelkem.

Nagyon szegény, nyomorult és árva voltam, míg szent Igéd fényénél Tégedet meg nem ismertelek. De most boldog a szívem, mert az örökévaló, szerető Isten, Jézus által, az én gondviselő Atyám lett.

Még ha próbák vagy kísértések özönei vesznek is engem körül, a Te Igéd a legjobb fegyver a védekezésre, melyet az én Mesterem, Jézus is nagy sikerrel használt.

Igazgasd Igédvel lábammat és ne engeddd oda, hová Te nem kísérhetsz el engem.

Dicsérlek Tégedet, jóságos Isten, a Te Igédnek csodálatos fényéért, a-

AZ UJJÁSZÜLETÉS

Ján. E. 3:16.

AZ UJJÁSZÜLETÉS áldott gondolata tisztán és világosan, az Ur Jézus Krisztusnak a Nikodémussal való beszélgetése folytán jutott napvilágra. Amit az újtestamentomi levelekben e fontos tantételről ezután olvassunk, azt az írók mind a Kr. tanításaira alapozták. Az Ur Jézus és Nikodémus társalgásából kitűnik, — hogy ez a főpap egyáltalán nem is érti az ujjászületés fogalmát. Pedig ő főember, tanító volt. Azért nem értette, mert még megtéretlen volt. Már pedig a megtéretlenek számára az ujjászületés teljesen érthetetlen titok. A kulcs ennek megismeréséhez nem az ismeret, tudomány, hanem az átélés, a tapasztalat.

Mi az ujjászületés és hogyan jó az létre? Üdvözítőnk, a fontos beszélgetésben, így jelöli meg: "A szél ahová akar fújni, fu és annak zugását hallod, de nem tudod, honnét jó és hová megy; így vagyok mindenki, aki a lélektől születik." Ján. E. 3:8.

Időjósaink rendszeren előre megmagyarázzák nem csak az idő minőségét, hanem még a szél keletkezését és irányát is. De tapasztalatból tudjuk, hogy van olyan idő, amit a jóslóink sem tudnak meghatározni.

melynek sugaraiban fűrésztöm lelkemet naponként.

Örök hála néked, Atyám ezen minden értéket felülmúló — mennyei kincsért a BIBLIÁÉRT.

"Az én Iábamnak szövétneke, naponként a Te Igéd."

(Fulton Rd. Gyül. Bulletin.)

Sokszor hideget jövendölnek és melegidő lesz. Máskor esőről beszélnek, és nyoma sincs az esőnek. Beszélnek a szélről, a viharról a holnapi napra és éppen az ellenkezőjét tapasztaljuk. Mi tiszteletben tartjuk a tudományt s a kísérletezéseket minden téren, de még a tudomány is elismeri, hogy nagyon keveset tudunk és azt is, hogy vannak olyan időjárások, melyeket kiszámítani, pontosan megjelölni lehetetlen.

Az Ur Jézus ilyen időjárásról, szélről beszél Nikodémusnak s úgy nyilatkozik: "Nem tudod honnan jó és hová megy . . ."

De akármilyen legyen is a szél, bármilyen irányból jó és bárhová is megy, annak van HATÁSA. Erre fekteti az Ur a hangsúlyt. Az ujjászületés a hatásban jelenti meg magát, vagy az emberi részről oly elmaradhatatlan változásban, mely leszegezi azt a megváltozott életvalóságot, hogy az emberben az ujjászületés valóban megtörtént. Az alámerítkezésnek, vagy a víznek a keresztele alkalmával, nincsen ujjászülő ereje vagy hatalma, amint azt több felekezet tanítja. Az első keresztyéneknek, amint az újtestamentum tanítja, a vizsertartást csak a hívőknek vagy az ujjászületetteknek szolgáltatják ki. Arra még gondolni is bűn, hogy a keresztség által valaki ujjászülethet. A Mindenható Isten az ember ujjászületésénél sokkal gyakorlatibb és bölcsőbb eszközöket alkalmaz.

Az ujjászületés Isten kegyelméből,

a Szent Lélek munkája és a szent ige hallgatása alatt jön létre. Errenézve lásd a következő bibliai följegyzéseket: Jakab 1:18; Péter I. 1:23. Az újjászületés tehát Istennek azon titokteljes munkája, mely által a szív érzésvilága megváltozik s a cselekedetekben mutatkozik meg. A megváltozott ember meggyüli azokat a bűnös dolgokat, amelyeket szeretett és megszereti azokat, amelyeket addig nem becsült semminek.

Az újjászületést nem szabad összetéveszteni az ébredéssel vagy bizonyos időszaki felbuzdulással, vagy pedig még a megszentelődés tanával sem. Egy-egy evangelizással fölébrednek, felbuzdulnak némelyek, de amint Jézus tanítja: "nincsen elég talaj" s a kis plánta elvész.

Az újjászületés igazi, maradandó átalakulás. Nem csupán javítása az életnek, hanem valóságos átalakulása az egész emberi életnek. Amíg az újjászületés egyszeri aktus, addig a megszentelődés életfogytiglan tartó Isteni kegyelem. Az Írás sehol sem figyelmeztet arra, hogy az újjászületést megismételjük, de arra állandóan figyelmeztet, hogy a szent életre mindig törekedjünk, tehát megszentelődjünk.

Az újjászületésre szükség van. Az Ur Jézus határozottan kihangsúlyozta: "Ha valaki ujonnan nem születik, nem mehet be az Isten országába." Tehát, elengedhetetlen feltételként emeli ki Jézus az újjászületést az emberek részéről. Ha Isten országába akarsz jutni, meg kell térned, újjá kell születned, Testvérem. "Ami született testtől, test az." Az élet, amit a bűnbeesett ember él, csak testi élet. Már pedig a "test és vér Isten országának örököse nem lehet." Csak a Szent Lélektől újjászületett lélek öröközheti isteni ajándék fejében az Isten országát. — Ján. 3:5-6.

Az óember szívében az Isten szeretetének helyét az önmaga és a világ szeretete foglalta el. — Ján. 5:42. Ennek következtében az ember szíve annyira megromlott, hogy ha gyönyörűségnek is tartja a szép életet, az erényt és az Isten törvénye által szabályozott keresztyéniséget, de annak véghezvitelében erőtlenség, — mert a bűn törvénye Istennel ellen-

tétés cselekvésekre kényszeríti őket.

Igy ebben a romlott állapotában az ember nem juthat el rendeltetésének szent céljához és nem nyerheti el az üdvösséget, amit Jézus Krisztus számára elkészített.

Róma 7:18.

Boldog ember az, aki újjászületett Lélektől, ki megszenteltetett Jézus által a büntől. Komoly önvizsgálatra van szükség. Ezt ne halogasd, mert örök életeredről, üdvösségedről van szó. Ha ezt elveszited, akkor mindent elveszítettél és örökre bűnhődnöd, szenvedned kell.

P. M. A.

Figyelem! Figyelem!

Prédikátoraink és gyülekezeteink figyelmét felhívom arra, hogy a prédikatori konferenciát ez évben DAYTON, O.-ban tartjuk meg, NOVEMBER HÓ 10-12-IG.

Gyüleseinket az ottani "Christian Center" épületében tartjuk. Pontos cím: 1352 WEST RIVERVIEW. Telephone: TA-7174. A daytoni magyar missiónk és Vér Ferenc testvéreink fogadják lelkészeinket, az ő címük: 2800 FAIRVIEW, Telephone: OX-1006. MINDEN PRÉDIKÁTOR . . . A "CHRISTIAN CENTER" FELÉ TARTSON.

Kérjük gyülekezeteinket, hogy az anyagiokról szíveskedjenek gondot viselni, hogy prédikátoraik résztvehessenek az áldásosnak ígérkező értekezleten.

BOGÁR JÓZSEF
a konferencia elnöke

EMLÉKMONDÁSOK HANYAG KERESZTYÉNEKNEK

BIBLIÁJUK van, de inkább újságok olvasásában gyönyörködnek. A legtöbbjük a "magazinokat" tartja házi raktáron.

ÉNEKELNEK a békéről, de nem ilyekeznek azt megtartani. Hirdetik a szeretetet, de úgy . . . hogy ne ők szeressenek másokat, hanem: hogy őket szeressék.

IMÁDKOZNAK Isten Országának eljövételéért, de önző életükkel elrekesztik előtte az utat.

Ó V Á S !

TUDOMÁSUNKRA JUTOTT, hogy magánosokat és gyülekezeteket újabban megkörnyékeztek segélytkérő levelekkel és félrevezető ígéretekkel. Kötelességünknek tartjuk figyelmeztetni az érdekelteket, hogy legyenek nagyon óvatosak. 'Vizsgálják meg a lelkeket,' mielőtt bedőlnének ismeretlen egyének körmönfont álnokságainak.

Tudjuk, hogy sok visszaélés történt a multban s a jelenben is akad álnok ember. Vannak, akik kihasználják az amerikaiak nagyszívűségét s ebből maguknak tőkét kovácsolnak. Vannak, akik hamis uton, félrevezetéssel élnek s ebből sok anyagi és lelki károkat okoznak a nemesszívű embereknek s éppen ezért fontos, hogy óvatosak legyünk, hogy kinek küldünk segélyt, affidavitot, ruha- és élelmiszer csomagot.

A legjobb módszer az, hogy csak is olyanokon segítsünk, akiket ismerünk, akiket megbízható egyének ajánlanak vagy pedig segítsünk olyan hivatalos fórumokon keresztül, amelyek megvizsgálják és megállapítják a szükségét és érdemesnek tartják a rajtuk való segítséget.

Most még nem említünk neveket, de ha tovább folyik egyesek üzeme, pellengérre állítjuk a szélhámosokat. Legyen ez figyelmeztetés mindenki részére. Ne engedjük magunkat félrevezetni olyan egyének által, akik ma Baptisták, holnap Reformátusok, R. K. vagy éppenséggel Zsidóknak is válnak magukat, — ha ennek szükségét látják, — holott nem azok, hanem hazudnak. Ne bánjuk, — ha azt mondják magukról, hogy ők a "házában" főszolgabírák, főispánok, ezredesek, tábornokok, papok, prédikátorok vagy professzorok voltak is, addig, amíg nem ismerjük őket, legyünk óvatosak nehogy kihasználjanak bennünket, amint már megtörtént egyesekkel.

Segítsünk, — ahol segítségre van szükség, de legyünk óvatosak a . . . csalókkal és a "futkározó atyafiakkal" szemben.

New York City, 1953 okt. hó 15-én,

BALLA GYÖRGY s. k.
az AMBSZ elnöke

A GYÜLEKEZET ELLENSÉGEI MINDEN IDŐBEN

Irta és a buffalói konvención felolvasta:
BOGAR JÓZSEF

Befejező közlemény.

Nagy ellensége továbbá a keresztyén gyülekezetnek a farizeusi öngazságos lelkület, mely néha jelentkezik nemcsak a nép életében, hanem a lelkipászorokban is. Ha nincsen bennünk a krisztusi alázat, állandóan az a veszély fenyeget, melybe beleesett egy keresztyén ember, aki beszélgetett lelki testvérével a világra romlott állapota felől és többek között a következőket mondotta: "Tudod, testvér, meggyőződtem arról, hogy csak két igaz ember van a világon: én és te, de . . . néha kezdek tebenned is kételkedni."

Az önző farizeusi lelkület türelmetlen és kész kizárni, megvetni, harcolni testvére ellen, mert véleménye szerint, nem méltó a testvéri közösségre, barátságra és szeretetre.

Sokszor, az ilyen szellemű emberek csoportokban furják a gyülekezet életét.

A tradíció, a multhoz s azok szokásaihoz való görcsös ragaszkodás, ami kizárja azt, ami új, szokatlan, — egy másik ellensége a keresztyén gyülekezetnek.

Egy példa: Az egyik gyűl. bizottsága gyűlést tartott, melyben a tárgy az evangelizálás volt. A prédikátor, sokat imádkozó és nehezen dolgozó ember volt, aki életét fektette bele egy szépen kidolgozott evangélizáló tervezetbe, amely a gyülekezet javára, építésére vált volna.

A tervet előadta és megmagyarázta. A bizottság figyelemmel kísérte a pástort. Miután mindent megmondott, a gyülekezetnek egyik öregebb tagja a bizottságban megszólalt.

— Negyven éve már, hogy tagja vagyok a gyülekezetnek, de ilyen módon még soha nem evangélizáltunk. Nem látok okot változtatni a régi, megszokott módszeren. Én ennek az újításnak ellene vagyok.

A többiek is egyeztek vele, fejüket bólogatva. Egy ifju bizottsági tag azonban, akit megtértek közöttük azért, hogy tanuljon, — szót kért és

az új tervezet mellett beszélt. Őt azonban elhallgattatták. Felfogásuk az volt, hogy az ifjunak látni kell, de nem hallani. Az ilyen gyülekezetben aztán az ifjut nem lehet hallani, de látni sem.

Tudom, — mindnyájan hallottunk már a "Church boss-ról." Ez lehet a jegyző, a pénztáros, a diakónus — vagy maga a lelkipásztor. Amelyik gyülekezetben egy ember uralkodik, ott veszélyben van a lelki közösség. Ilyen helyen a gyülekezet ügyei nem a bizottságon keresztül nyernek elintéztést, hanem valahol kint, a 'boss' által. Az ilyenek aztán elvárják, — hogy gondolataikat minden változtatás nélkül elfogadja a gyülekezet. Az egyik gyűl.-ben a pénztáros volt a 'boss' s az ügyek az ő fűszerüzletében intéződtek. Egy másikban a diakónus, aki az általa megszokott dolgok által próbálta dirigálni a gyülekezetet. Az ilyen diktatura nagy ellensége a gyülekezetnek.

Még egy ellenséget említek meg, amelynek tevékenységét szeretném megvilágítani a méhecskének tulajdonságaival. A tudósok szerint, azok a méhek, amelyeket a Barbaros szigetre visznek, egy év alatt megszűnnek mézet gyűjteni. Az időjárás ott olyan kedvező és a méz oly sok, — hogy miután elfogyasztják az egyévi mézet, nem dolgoznak többé. Idejüket azzal töltik, hogy az egyik cukorgyártól a másikhoz röpködnek és a munkásokat állandóan csipkedik.

Krisztus gyülekezetében vannak olyan tagok, akik nem dolgoznak a lélekmentésben, de el vannak foglalva azzal, hogy csipkedik azokat, akik dolgoznak. A Biblia az ilyeneket "futkározó atyafiaknak" nevezi.

A sok közül csak ezeket említem meg, akik minden időben belülről támadják, rongálják a keresztyén gyülekezetet, minden korban.

Sokszor nehéz ezeket felismerni, mert vallásosságuk köpenybe elrejtőznek. Azért sokan azt hiszik, hogy a gyülekezet javáért, tisztaságáért buzgólkodnak. Mindazáltal ellenség az ilyen keresztyén, aki emésztí úgy a gyülekezet, mint a lelkipásztor életét. Ezek azok, akikről az Ur ezt mondja: "Ne féljétek azok-

HELYREIGAZÍTÁS

A BIBLIAMAGYARÁZÓ ez év utolsó negyedévi számának kiadásánál sajnálatos tévedés történt, melynek főoka az, hogy a kiválasztott író költözködésével felmerült bajai miatt, a mű anyagát nem készíthette el s ezért helyettesének nem volt elég ideje a lecke anyagának elkészítéséhez. Schmatz tv.-nő, e miatt, nem volt képes a könyvecskét, az új terv szerint megcsinálni. Mikor a kézirat a nyomdába jutott, már annyira ki voltunk szaladva az időből, hogy isteni csodával határos, a lecke könyv ily kevés késéssel való megjejenése.

A lecke anyagát Schmatz tv.-nő küldte a nyomdába. A borítékon az ő neve és címe szerepelt, így: M. A. SCHMATZ. És a kéziratokban sehol sem volt megemlítve a mű szerzője. Sem aláírás, sem más nem jelezte azt, hogy a Bibliamagyarázónak ezt a számát Rev. MAJOR MIHÁLY készítette el.

A nyomda nem ismerve a kézirat küldőjét, úgy vette, mint a mű szerzőjét, — hiszen mindig a szerző szokta beküldeni a kéziratokat a nyomdához! És így történt aztán, hogy a Bibliamagyarázóra, M. A. Schmatz név került a Rev. MAJOR MIHÁLY neve helyett.

Készséggel kérünk Rev. Major Mihály testvérünketől bocsánatot a tévedésért s emelett hálásak vagyunk igazán szép és értékes munkájáért, valamint az áldozatért, amit szívesen hozott meg Isten országa szent ügyéért. De köszönetet mondunk Tarnócy urnak, a nyomda tulajdonosának is, hogy éjjel-nappal dolgozott azért, hogy a Vasárnapi Iskola lecke könyve, a történetek után is . . . mennél előbb napvilágot lásson.

Végül pedig a Bibliamagyarázó olvasóinktól azt kérjük, hogy az utolsó negyedévi kiadáson javítsák át tintával a szerző nevét így: Irta: Rev. MAJOR MIHÁLY. (Az M. A. Schmatz név helyére írják ezt.)

PETRE Gábor I. B. elnök

tól, akik a testet megölik, hanem inkább attól, aki úgy a testet, mint a lelket gyehennára vetheti . . ."

Evangéliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Rev. PETRE M. Adalbert
955 Merrill Ave., Lincoln Park, 25.,
Michigan

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:
REV. JOHN A. PETRUSAN
357 Alpine St. — Perth Amboy, N. J



FELEKEZETI TÚRELMELENSÉG AMERIKÁBAN

SOKAT gondolkodtam afelől, hogy hogyan, milyen formában írjunk lapunkban valamit arról a szörnyű hírről, amit úgy a rádió, mint a TV programokon, világsszerte mindenütt elhíreszteltek egyesek és bizonyos körök. Ez a nagyon furcsán hangzó, rémes dolog tulajdonképpen az, hogy itt, Amerikában, a több, mint 200 ezer protestáns lelkész közül, több száz kommunista és a prédikációiban kommunista tanokat is hirdetnek. Az egyik szerint 600 ilyen titkos ügynök van a lelkészek között, kik tagjai a kommunista pártnak.

Egy másik hír azt mondja, hogy 2-3 ezer kommunista lelkész van a protestánsok között.

Idáig, a vádlottak közül, egyetlen egyre sem birták rásütni a kommunizmust. A kihallgatásuk alkalmával minden egyes lelkész határozottan visszautasította a vádat s oly meggyőzően nyilatkozott, hogy a 'bíróság kénytelen volt őket a vád alól felmenteni.

Többek között kihallgatásra hívták Rev. J. R. McMichael 36 éves methodista lelkészt is Californiában, aki az Ur Jézus tanításaira és szolgálatára hivatkozva felelt a bizottság kérdéseire. Azt mondotta, hogy az Ur azért jött, hogy megkeresse és megmentse az elveszetteket és a szegényeket.

A bizottság egyik tagja erőlyesen arra kérte: "Hagyja ki Jézust az egész dolog-

ból." De ez a bátor fiatal lelkész, a bizottság összes kérdéseire ez egyetlen felelettel válaszolt: "Én, mint keresztyén lelkipásztor, Jézust ki nem hagyhatom semmiből, amit mondok vagy amit cselekszem."

Ez a felelet elég volt a kihallgató bizottságnak.

Tulajdonképpen mi a titka az egész dolognak? Ezt az embertelen vádat a protestáns lelkészek ellen Mr. Joseph Mc Carthy Wisconsin állam szenátora vezeti. Ő római katolikus ember s az egyházánál, úgy látszik, így akar bizonyos érdemekhez jutni s esetleg később magát az egyháza által szentté avatgatni, hogy ilyen alaptalan vádatokat emel és emeltet ártatlan, Istenfélő lelkészek ellen. Jobb volna, ha azok az egyházi férfiak, akik a háta mögött megbujva állanak és biztatják a szenátor urat és másokat, . . . inkább azzal foglalkoznának, hogy népük, a nagy vallásossága mellett, a bűnben él s ezért nem bírja Isten kegyelmét.

Azzal, hogy hogyan miképpen lehetne általában felébreszteni a világot s az embereket egy szilárdabb erkölcsi és lelki alapra helyezni; azzal a nagy isteni gondolattal foglalkozni, amit Krisztus Urunk főpapi imájában hagyott az ő tanítványaira: "Atyám, hogy ők egyek legyenek, amiképpen én vagyok Teveled." És nem türelmetlenkednének a protestáns felekezetekkel szemben.

BILLY GRAHAM DETROIT VÁROSBAN.

Billy Graham öthetes evangelizáló kampányt vezet Detroit városában. Szept. 6-án, vasárnap indult el ez a nagy lelki mozgalom és okt. 25-én vasárnap záródott. A 34 éves fiatal evangelistát, az ugynevezett "Council of Churches" hívta Detroit városába. A kezdettől egész e sorok írásáig hatalmas tömegek hallgatták az Evangéliumot s minden este 500-1000 lélek fölé állással és az oltárhoz való menetelével, adott kifejezést annak, hogy Krisztust elfogadta s ezután az ő nyomdokain kíván haladni. Október 16-án este, többen, mint ezren: vállalkoztak erre a szent feladatra.

Az a nagy terem, amelyet a megnevezett egyházi hatóság bizottsága, 126,000 dollárért építtetett a "Michigan State Fair Ground"-ján, minden áldott alkalommal, zsufolásig megtelt. Tizenötezer ülőhely van a teremben, de állva, többször, még-egyszer annyian voltak.

Ez a nagy evangéliumi mozgalom és vállalkozás, 171 ezer dollárba kerül, de a lelki áldás többszörösen felülmúlja ezt az összeget.

Az egyezer tagból álló énekkar, a nagyszerű vezetés mellett, nagyban hozzájárul ahhoz a gyönyörű munkához, amit Dr. Billy Graham végzett városunkban. Később majd megírjuk, hogy hányan fogadták el Jézust.

Adja az Ur, hogy ne csak Detroitban,

hanem minden kisebb, nagyobb városban is felébredjen lelkileg a nép, . . . addig, míg erre idő és alkalom van.

SZÜRETI MULATSÁGOK AZ EGYHÁZAKNÁL

HA FIGYELEMMEL kserjük a napi és heti ujságjainkban közölt híreket, azok között olvashatjuk, hogy ez vagy az az egyház, vagy keresztyén gyülekezet, — itt vagy ott, szüreti vagy más mulatságot rendez. Valahányszor ilyen hirt olvasok, mindig hangosabban dobog a szívem, nem azért, . . . mintha örvidenék ezeknek az alkalmaknak, hanem inkább azért, mert: megdöbbenve vesszük tudomásul ezeket a híreket. Olvastam én az egyik templom falán felfüggesztett öles betűkkel írt ilyen feliratu meghívót is: "HUSVÉTI BAL."

Mi, evangéliumi keresztyének határozottan elítéljük úgy a szüreti mulatságokat, mint a husvétii bálokat vagy bármilyen más mulatságokat, amelyeket akár egyházaknál, akár pedig klubok termeiben — rendeznek gondatlan emberek. De sokkal szörnyűbb és elítélendő ez a megszokott duhajkodás akkor, amidőn azt látjuk és tapasztaljuk, hogy a keresztyén egyház vezetői, sokszor papjai, segítik előre ezeket a legtöbbször erkölcselenségbe fulladó mulatságokat.

Az egyháznak és lelkészeinek ennél sokkal fontosabb feladata van a világon. A nagy feladat, a krisztusi igazságok képviselése, az evangélium hirdetése. Mondhatják a mulatozó keresztyének és lelkészek: "Mi hisszük ezt és prédikáljuk is a krisztusi igazságokat." Tudjuk, elhiszük, mert halljuk is gyakran, hanem azokat nemcsak prédikálni, vallani, hanem ÉLNI IS KELL!

Az Ur Jézus azt tanítja: "Ti vagytok a világ világossága és a föld sava." Máté. 5:13-14. — Most hadd kérdezzem: milyen világosságot lehet terjeszteni a duhajkodó, a részegséggel és minden fajtalan gondolatokkal és beszéddel egybekötött szüreti, vagy akármilyen más mulatságokon? A keresztyének papjaikkal együtt, ilyenkor — nem világosságot, hanem ördögi sötétséget árasztanak szét s a sötétség annál nagyobbá válik. A keresztyén egyház feladata a krisztusi fény szétárasztása e sötét világon, nem pedig a sötétség fejlesztése. A keresztyén egyház a hegyen épített város, nem pedig a bűnvölgyben bujkáló, Istentől megfélekedezett egyesület.

Testvéreim, lelkünk mécsesét tisztítsuk meg. Legyünk lelki lámpácskák. Fénykedjünk ott, abban a kis körben, ahol élünk, mert a világnak a legnagyobb szüksége nem az anyagi, hanem a lelki területen van. Legyünk óvatosak!

SOKÁIG csak az a munka tart, amelyet nem merünk elkezdni.

A MUNKÁVAL megrövidíthetjük a napjainkat és meghosszabbíthatjuk életünket.



By JUNIOR

AS THIS noble scribe sits in his dungeon and thinks of some choice gems of literature to turn out, the dripping stalactites seem to be dripping out the words of evangelism. Now this may seem like a poor way of getting inspiration, well it really is. However with the fall season here and churches back in the swing of things, I hear that several of them are opening the year with a week of special services. So the following few thoughts will be some humble contributions on how to create an evangelistic atmosphere.

Before I go further, I might add that any church that is not contemplating such services, then the youth groups would do well to sponsor possibly a week-end series. It will create interest and also they will see a productive and tangible outcome of their labors.

Now are you all ears? My, you look funny all ears. The prime function of the church is to evangelize the world and tell the good news of Salvation. So we must first produce an evangelistic atmosphere. Now someone may say, how can that be done? I'm glad you asked that question, so I shall tell you. The pastor stands in the key position. He must prayerfully, humbly, and sacrificially accept it as his responsibility to produce this atmosphere. Without the evangelistic atmosphere in the pulpit, there will never be any in the pew. Unless pastors are willing to preach for souls earnestly passionately, winsomely, our laymen will never experience this evangelistic desire or impulse.

We need to begin then by putting evangelism in the church program. The prayer services, Bible study, and devotions need to be stressed. Not stressing an earnestly working on these aspects will make your attempts a horrible flop. It will be as

futile as building an igloo on the South Sea Islands.

THEN it is necessary to build in the life of a church the doctrinal basis for evangelistic conviction and action. Evangelistic churches are created out of evangelistic truths. There is a definite body of Gospel truth whose impact may be termed evangelistic. Should a church fail to have these truths imbedded in its thinking and feeling, it will inevitably fail in the evangelistic atmosphere. True evangelism in a church is the product of the preaching of the great central truths of the Gospel.

Some of these truths in the Gospel are the Being of God; his character and purposes; the person of Jesus; His passionate concern for men, His purpose in coming and the devotion to Salvation that produced the Cross. Then there is the work and mission of the Holy Spirit in conversion, regeneration, and—upbuilding.

The Gospel of Christ is one of good news, not primarily preaching hell, judgement, and condemnation. The positive approach of the Love of God will help in winning many to Christ. Then there is the outside publicity of the meeting. Posters, handbills and personal invitations are needed. This is one part in which all can take part. It is impossible for the pastor to get around to see everyone, so it is your job to invite friends who can come to the meetings.

Personnel should be trained to deal with the new converts. New Testaments should be ready for distribution with marked passages which will help the new convert to see just what is his duty and goal to strive for.

Also a well planned musical program should be arranged which everyone will enjoy. These are essentially the basics for the preparation of the evangelistic week. So I pray that those who will work for the possibility of the services will be greatly blessed in their program of reaching the unsaved for Christ.

Now for one final thought. I have

had the opportunity to speak with youth groups from several of our churches, and I have had some interesting ideas arise. The essential thought is that questions are being asked. Now most everyone ask questions, but these were ones that I thought everybody knew. Then much to my chagrin, I realized that I couldn't give answers to some of them. Questions like what's wrong with smoking, dancing, many movies, and doctrinal questions. It seems like we say "no you must not do this or that." When asked why, you say "because." Now I feel it is essential that we know where we stand and why. So I would like to start a question box section in this column. These may deal with anything that you feel is pertinent to your Christian testimony, or advancement of the work of our convention. No names will be mentioned, and our ministers will try to answer these questions, and I will occasionally add some useless comments of my own.. So if you have anything you would like discussed send it along.

I shall close this literary gem with this one thought that you should save your confederate money for the South will rise again, but support your church with your good money.

Address mail to:

H. B. Y. F. CROSSROADS
225 E. 80th St.
New York City, N. Y.

TARGET PRACTICE

A hard drinker has a soft head.

A blowout always leaves one flat.

A rich man may be a poor neighbor.

A lot of kneeling keeps one standing.

A hot answer always means a cool friend.

A dead church never represents a living Christ.

A soft answer will prevent a lot of hard feelings.

A cool head will always help to keep warm friends.

A strong, healthy religion always makes the devil sick.

John D. Rockefeller

1839-1937.

AZ IDŐSEBB John D. Rockefeller, a Standard Oil Comp. megalapítója, kivételesen kimagasló alakja volt a korának. És ez a kor volt az, amikor az Egyesült Államok a földmivelő országból ipari nemzetté izmosodott.

New York államban született, de 1853-ban Clevelandba költözött, ahol iskoláit végezte.

Már korán olaj üzletekkel kezdett el foglalkozni, mielőtt Pennsylvániában az első olajforrást felfedezték. Clevelandban kezdte meg az olajforrások összevásárlását; 1870-ben pedig: már a Standard Oil Company of Ohio megalapításához látott, amely milliós vállalkozássá lett és amivel egyedáruságot szerzett az Ohio állambeli olajfinomítás terén.

Ő és társai a többi államokra is kiterjeszkedtek. Egy évtized leforgása alatt az egész országban ugyiszólván kizárólagos jogot nyertek a petróleum finomítása és szállítása körül.

1882-ben a Standard Oil Company az első ipari fejedelemséggé vált ebben az országban és abban a korban, amelyben más ipari "birodalmak" is keletkeztek már. Vasutkirályok, acélkirályok, cukor- és dohányfejedelmek nyertek birodalmakat Amerikában. Bámulattal vegyes rosszalással vette tudomásul hivatalos Amerika a jelenségeket. A közvélemény nyomása alatt, 10 évvel később, a bíróság fel is oszlatta a Standard Oil Companyt úgy, hogy 20 külön társulatra szakadt. De John D. Rockefeller, az első iparmágnás is volt, aki óriásira felhalmozott vagyonának nagy részét az emberiség javára hagyta.

Több emberbaráti alapítványt hívott életre, amelyek közül a legnagyobb a **Rockefeller Foundation**, amely az orvostudományok és közegészségügy fellendítését tűzte ki céljául Amerikában épp úgy, mint külföldön.

(Ha valaki nem tudná, meliékesen megjegyezzük, — hogy Rockefeller meggyőződéses Baptista volt s minden jövedelméből pontosan beadta a **TIZEDET** misszió munkára és jótékonyásra. Szerk.)

KIHEZ MENJÜNK?

SOMOGYI Imre költői hagyatékából.

MI VISZ engem a tisztaság
szép honába,
ahol rejtve az életnek
koronája?

Hogy jutok el a szeretet
szent hegyére,
hol a bűnnek hit és erény
lép helyére?

Oh ezek a gondolatok
elfoglálnak,
S jót keresek másoknak is
és magamnak.
Keresem az igaz utat,
melyen járnék,
ahol békességben élve,
békét látnék.

Mit keresek? Hol keresek?
Szegény lelkem,
megcsalatott álmaidat
elfelejtem.
Mert hiába vitt a szándék
ál utakra,
cifra mezőn nem találtál,
csak salakra.

Oh ifjúság, szép ifjúság,
édes álom,
lágy öledben pihenésem
nem találom.
Ugy hiányzik a szivemből
a melegség,
mintha hideg, érzéketlen
szobor lennék.

Hová menjünk? Kihez menjünk
ifju társak?
Mondjunk búcsút a világi
hiúságnak!
S gyerünk Ahhoz, aki szeret
és szeressük!
Megbocsátja bűneinket,
ha követjük!

Názáreti Jézus Krisztus
e jó pásztor;
ha eltévedsz: megbocsátja
tízszor, százszor.
Higgyünk benne, Ő a béke
Fejedelme,
nála van az Ég áldása
és kegyelme.

Ő visz minket a tisztaság
szép honába,
ahol vár ránk az életnek
koronája.

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

AKIK ELMENTEK

SAO PAULO, BRAZILIA

Junius 27-én az Ur hazahívta idős szolgáját, BALOGH Sándor testvért.

Elköltözött testvérünk Magyarországon, Doboz községben született 1873-ban. A hosszú 80 esztendő közül 50-et az Ur szolgálatában töltött szép lelki eredménnyel. Az Urhoz való hűségét, még a magyar földön, azzal juttatták kifejezésre az ottani testvérek, hogy diakónusnak választották meg, mely tisztséget Braziliában is megtartotta mindhalálig.

Testvérünk sokat fáradozott az Ur szőlőjében, mint uttörő munkás. Itt, Braziliában is fáradozott és bizonyosságtételeire többen megtértek és elfogadták Krisztust Megváltójuknak.

Abban a hitben bocsájtottuk el tv.-ünket, hogy ő már elnyerte az "ígért hervadhatatlan koronát," amit megad az Ur mindazoknak, akik Őhöz mindhalálig hűségesek maradnak.

Az Ur adjon vigaszt a megszomorodottaknak!

ERDEI László

BUFFALO, N. Y.

HOSSZU hallgatás után küldjük ismét gyülekezetünk életéről ezt a rövid jelentést. Nem dicsekvésképpen, de hálaérzettel hozzuk eme beszámolót azzal szemben, aki az elmúlt időkben oly sok testi és lelki javakkal megáldott minket.

Immár harmadik éve mult, hogy kis gyülekezetünk önálló lett, amennyiben saját erejéből, az amerikai testvérek minden támogatása nélkül, viszi előre az Ur munkáját. Nagy vállalkozás volt ez, de hitben történt és Istenünk megáldotta. A szentígét éhezők és szomjuhozók számát azóta az Ur majdcsak megduplázta.

Az Ő áldása az is, hogy rendelkezhetünk egy **38-tagú énekkarral**, mely énekes testvérek nagy örömmel szerepeltek az ezévi konvenciónkon is.

Ugyancsak áldást jelent gyülekezetünk

Emlékezzünk élő hittel
szent nevére,
kövessük Őt a szeretet
szent hegyére!

re az ifjúság tevékenysége, Kish testvér irányítása mellett, valamint a "Halleluját" éneklő szép gyermekcsoport.

Anyagi téren sem kis dolog, amit gyülekezetünk végzett, mint saját lábán járni tanuló gyermek. Az első évben sok más feladat elvégzése mellett, gyülekezetünk az Ur segítségével, villany orgonát vásárolt. A második évben zsindegyházzal bevontuk templomunk épületét, amiért kb. 2000 dollárt fizettünk ki.

Ez évben templomunk belső ujitásához fogtunk, amely munka már befejezést is nyert. Három havi nagy erőfeszítést jelentett számunkra. Testvéreink, a nehéz, kiemelő munka után, minden este eljöttek a templomba, hogy ott még 3-4 órán át dolgozzanak.

Az Ur megáldotta gyülekezetünket különféle tehetségekkel úgy, hogy minden este folyt az asztalos, kőműves, festő és szelők munkája. Nőtestvéreink, akik amúgy is szép munkát fejtenek ki, minden este asztalt terítettek a kifáradt munkások számára. E mellett persze, ők maguk is többször beavatkoztak a munkába, amikor énekszó mellett végezték a tisztogató és hozzá hasonló munkákat. Mindezekért Urunk a dicséret. Megújult templomunkban szívünk minden szeretetével várjuk azokat a barátainkat, akik . . . gyülekezetünkben, a megújulás által testvéreinkké kívánnak válni.

Baker F. jegyző.

A DETROITI GYÜLEKEZET 45-ÉVES JUBILEUMA.

A DETROITI gyülekezet, Isten által gazdagon megáldott evangelizáló héttel kapcsolatosan ünnepelte meg szept 28 és október 4 között, fennállásának 45-ik évfordulóját. Az ünnep szónoka és evangélistája: MOLNÁR Balázs tv., a bridgeporti, Conn. gyülekezet lelkipásztora volt, aki minden egyes alkalommal angolul és magyarul, kitünő lelki hangulatban és erőben prédikálta az alkalmi s a lelkekben mélyen szántó evangéliumot.

Ugy tünt fel nekünk, hogy még a természet is ünnepi díszbe öltözött, amennyiben egész héten át nemcsak hogy eső nem volt, hanem az áldott nap meleg fénysugarai hatották át a földet s az idő minden tekintetben a legalkalmasabb volt arra, hogy Istennek népe méltó ünnepet üljön s alkalmat adjon Istennek arra, — hogy a menny áldásainak kegyelmi esője által áztassa meg a lelki talajt.

Az ünnep egyik kiemelkedő pontja a gyülekezet ifjúsága által készített és fel-szolgált ünnepi vacsora volt szept. 26-án, szombaton este 6:30-kor. Sokan vettek részt az ünnepi vacsorán, amelynek tiszta anyagi eredménye 175.00 dollar körül volt s ezt az összeget, az ünnepelő gyülekezet ifjúsága, egy megvásárlandó orgonára adta át. A vacsora után, a templomban Petre tv., a gyűl. tiszteletbeli lelkipásztora, ké-

pek bemutatása által és épületes beszéddel vezette át a gyülekezetet a 45-éves, változatos történelmén, amit a szép számban összegyűlt nép figyelemmel kísért.

A gyülekezetnek jelenben Bogár József a lelkipásztora, ki az utóbbi három éven keresztül vezeti a gyülekezetet. Bogár tv. Amerikában született; kiképzését a lelki munkára itt nyerte s ennél fogva egész természetes, hogy az ő ittléte alatt, a gyülekezeti élet nemcsak magyarul, hanem jóval nagyobb mértékben: angolul jut kifejezésre. Prédikációi minden vasárnap d. e. angolul és magyarul hangzanak. Ez azért van így, mert itt, Detroitban is vannak többen olyanok, akik a magyart már nem igen értik, de ha értik is, nem annyira, — hogy lelki táplálékot nyerjenek vele.

Természetesen, a gyülekezetünkben a magyar elem még mindig nagyobb. Még mindig több, mint duplája, akik magyarul jobban és szívesebben hallgatják az Igét. De a jelek azt mutatják, hogy nemsokára elérkezik az idő, — nemcsak itt, hanem mindenütt, — munkánkat inkább angolul, mint magyarul leszünk kénytelenek végezni.

Sokat kell imádkozunk és türelemmel kell lennünk mindenütt, hogy ezt a nehéz átmeneti időszakot minden széthuzás, romlás és botránkozás nélkül éljük át.

A detroiti gyűl. az elmúlt 45 év alatt, sok lelket vezetett Krisztus keresztségének a törzséhez. Sok lelket nyert meg Isten országának. A legfőbb feladat a jövőben is ez marad. Segitse az Ur e régi, történelmi gyülekezetet ebben a nagy világvárosban, hogy szent hivatását betöltse s amikor majd az 50-ik, 60-ik, 75-ik évi jubileumát üli, még nagyobb eredményre nézhessen vissza.

A kedves Molnár Balázs lelkipásztornak és gyülekezetének itt, e helyen is, a legnagyobb hálaikat fejezzük ki áldozatukért. Mindenek felett: mindenért Istené legyen a hála és dicsőség.

P. M. A.

GARY, IND.

GYÜLEKEZETÜNK az utóbbi években, gyakori megpróbáltatáson ment keresztül. A legnagyobb próba az volt, hogy nem rendelkezünk állandó prédikátorral. Legutóbb Fülöp Róbert szemináriumi hallgató volt a prédikátorunk, de alig hogy megszoktuk, megszerettük őtet, nyolc hónapi szorgalmas szolgálat után, azzal lepte meg gyülekezetünket, hogy a legnagyobb sajnálatára, nem maradhat állandóan közöttünk, mert külmisziói munkára készül és, hogy jobban előkészítse magát, 2-3 évig Skóciában fog tanulni, hogy annál alkalmasabb lehessen az ilyen munkára. Így: 1953 augusztus 30 óta, ismét prédikátor nélkül vagyunk. A próba tovább tart.

Azonban segítő küldött az Ur, Kinda Sándor tv. közmunkás által, aki szept. 9. óta közöttünk munkálkodik, fáradtságot nem ismerve. Kinda tv. szerint, most a leg-

nagyobb feladat a tagok és barátok meglátogatása. Ez a munka nem kis feladat, de Kinda tv. élvezettel végzi. Egyik közeli, vacsorával egybekötött gyűlésen kíván jelentést tenni arról, hogy milyen munkatérünk van és mit lehet tenni a jövőben.

Ez uton is köszönjük a Szövetség áldozatát és Kinda tv.-nek több, mint egyhavi fáradozását gyülekezetünk körében. Ez volt az első alkalom, hogy Szövetségünk ily nagy segítséggel ajándékozott meg bennünket. Nagyon méltányoljuk.

ALÁMERITÉS. — Bibliai keresztség. A gyülekezet életének ütőere a terjeszkedés s új tagok felvétele. Istenünk jóvoltából okt. 4-én, egy kedves asszony merítkezett alá hite és meggyőződése alapján a hullámsírba. Az aktust Kinda tv. szövetségi közmunkás végezte. Az Ur áldja és tartsa meg az új plántát hosszú esztendőn keresztül a gyülekezet örömeire és Isten országa építésére.

A gary-i gyülekezet idáig két misszionárius nőt adott a világnak, névszerint: Rajcy Irénkét és Brusz Gizellát. Brusz nővér négy évet töltött az észak-nigériai Sudan Interior misszió földön levő kórházban, mint ápolónő. Az Ur megsegítette munkájában és haza vezérelte, hogy megrongált egészsége helyreálljon. Nővérünk édesanyja, a hazatért gyermeke tiszteletére fogadtatási ünnepélyt rendezett okt. 4-én, a templom alsó termében. A sok jóbarát és ismerős közül többen ajándékokkal jelentek meg az ünnepélyen s üdvözlötték az el-fáradt misszionáriusnőt.

A terem szépen fel volt díszítve s az ünnepelő közönségek fiassitokkal szolgáltak.

Az ünnepély délután 4-től este 7-ig tartott. Az esti istentisztelettel kapcsolatosan, a misszionáriusnő, a munkaföldről vett képeket mutatott be a jelenlévők örömeire és épülésére. A gyülekezet abban mutatta meg köszönetét, hogy nyomban gyűjtést rendezett s az összegyűlt pénz teljes összegét a misszió támogatására küldte el.

Kinda tv. alkalmi előadást tartott angol nyelven. A buzdító tanítás és meleg kéz-szorítás után, a vendégek és tagok nagy örömben távoztak el.

Egy jelenvolt.

MONTREAL, CANADA

ALÁMERITÉS. Mikor e sorokat írom, a szívem, a lelkem telve van mennyei örömmel. Mi itten, Canadának e keleti nagy városában, a magyar testvériségtől tul-messze vagyunk ahhoz, hogy gyakran hozzánk jöhessenek. Toronto van a legközelebb, de . . . az is 350 mérföldre. Így, örö-münk annál nagyobb volt, hogy október 12-én, hálaadás napján, a torontói testvérek közül 10 testvér és négy gyermek családtag, bennünket meglátogatott és nekünk sok örömet szerzett gyönyörű éneklésekkel és bizonyágtétellel.

Ez alkalomra mi hívtuk őket, hogy a hívők legnagyobb örömeiben, a megtért bü-

nős vizalámerítési ünnepélyén, velünk legyennek.

Zerta Juliánna nővérünk merítették alá, ki az európai sok megpróbáltatás után, végre nyugodalmat talált lelkének. A mi drága Megváltónknál. A mi örömmünk sokszoros, mert Isten arra méltatott minket, hogy ennek elérésében mi segítettünk neki.

Vendégeink voltak: H. S. Stinner prédikátor testvér k. családjával, aki az alámerítési aktust végezte és az ő alázatos, de meggyőző prédikációjával, úgy házi-istentiszteleten kétszer, mint a kölcsönzött templomban, hirdette az Isten igéit. Minden szava a Lélektől áthatott kincs volt.

Utána Urvacsorát vettünk. Velünk volt Smutka Pál tv., aki nekem kedves barátom, aki többször meglátogatott betegségem éveiben, ki maga az utóbbi években kétszer szenvedett szívrohamot, de — most csodálatosan megerősödött. Veres Lajos tv. családjával, Gáspár Sándor tv., Józsa Dénes tv. nejevel.

Testvéreink felkészülve jöttek és így sok gyönyörű éneket énekeltek. Veres tv. szólót és Erzsébet leányával duettet énekeltek.

Stinner, Smutku, Veres, Gáspár tv.-ek négyest s mind összesen, egy karéneket énekeltek. Harmóniumon kísérte: Stinner Norbert és Veres Erzsike.

Oththonunkban Veres Erzsike gyönyörű költött művészies zongorajátékával. Házistentiszteletünkön telt ház hallgatta az Igét és a zenét. Stinner tv. harmonikár, Norbert fia hegedűn, Veres és Gáspár tv.-ek hegedűn kísérték éneklésünket.

Nem ok nélkül jegyezte meg egyik barátunk: "Ez egy felejthetetlen élmény volt részemre."

És én mindezeket próbálom kifejezni ezekkel az érzéketlen, száraz szavakkal. Érzem, hogy lehetetlen.

Smutku tv. szavalt kétszer; Veres tv. egyszer és e sorok írója saját költeményéből. Ünnepélyünk valóban csak folytatása annak, amit én, feleségem és a most alámerített nővérünk, a múlt nyáron Torontóban elkezdünk. Egy hetet töltöttünk együtt, mely idő alatt házaknál és a templomban többször bizonyosságot tehettem az Urról.

Arra gondoltam, hogy miért is nincsen

minden helyen mindig így? Hiszen nem más ez, mint a mennyei öröm megízlelése e földön.

A meghívottak ünnepélyünkre csak részben jelentek meg, de így is szép számban. 70-80-an vagy valamivel többen voltak jelen.

Köszönjük az Urnak és a torontói tv.-eknek a felejthetetlen alkalmakat. Ilyen áldozatok hozatalával gyűjtik a hívők a mennyei kincseket.

VAJDA Pál.

SAO PAULO, BRAZILIA.

GYÜLEKEZETÜNK aug. 2-án ünnepelte fennállásának 22-ik évi jubileumát. Az ünnepség alkalmával hálaadó istentiszteletet tartottunk s megemlékeztünk az Urnak áldásairól, amit a hosszú éveken át adott nekünk. A gyűl. lelkipásztora felolvasta az alkalmi Igét, Péter ap. II. 1:1-16 versét, melynek alapján épületes, szép beszédet mondott. A prédikáció után a gyülekezet szerveinek képviselői üdvözölték az ünneplő gyülekezetet, az Ur gazdag áldását kívánták további munkájára.

Még az idős Török Sándor tv. szólott a gyülekezethez, mint annak egyik alapító tagja és első pásztora. Őt követte Erdős Sámuel tv.-ünk a szólásban, aki a gyülekezet első diakónusa volt. Az alapító ta-

gok közül 12-en vettek részt a jubileumi ünnepélyen.

Az Ur vezesse népét tovább és vigye győzelemről győzelemre.

Erdei László.

Hogyan olvassuk a Bibliát?

OLVASD a Bibliát, de nem úgy, mint egy újságot, hanem: mint egy hazulról küldött levelet

Ha egy fürt mennyei gyümölcs függ a kezéd ügyében, — szakítsd le.

Ha egy ígéret van lapjain, kitöltetlen csek alakjában, — váltsd be!

Ha lejegyzett imádságot találsz benne, tedd magadévá és bocsásd el, mint egy feltollazott nyilat, kívánságodnak ijjából.

Ha felragyog előtted a Szentség fényessége, kérd Istent, hogy ezt isméteije meg többször veled.

Ha az igazság minden belső ragyogásával feltáru előtted, törekedj arra, hogy csillogása folyton besugározza életedet.

(F. B. M.)

CIMVÁLTOZÁS

Rev. Fazekas S. János testvérünk rendes, új címe: 30 Washington St., Glenview, Illinois. Hivatalosan csak a Faze (Féx) nevet viseli.

UJITSA MEG AZ ELŐFIZETÉSÉT!

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR
3508 Chatham Ave
Cleveland 13, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI pénztárnok:

REV. FRANK VER
2800 Fairway St.
Dayton, Ohio.
Phone: Res.: OXmore 1006;
Bus.: MELrose 3581

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS pénztárnok:

Rev. JOHN PETRUSAN
257 Alpine St.

PERTH AMBOY, N. J.
NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:
Mrs. Helen ZIH
Franklin Rd., Colonial
Gardens
New Brunswick, N. J.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG pénztárosa:

Mrs. Mary SCHMATZ
57-18 — 162th Street
Flushing, L. I. New York

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal

a magyarság szolgálatára!

Telefon: MELrose 3075-3076

3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

FRAZON & YELENIK

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALATA

259 Ontario St.—Buffalo, N. Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mng.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
RIV: 1022

Impozáns temetések. Mérsékelt árak!

SZILÁRD, MEGBIZHATÓ
demokratikus betegsegélyző és
életbiztosító társulat, amelyhez
mindenki bizalommal fordulhat

RAKÓCZI SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Avenue
BRIDGEPORT, CONN.